



Publicaziuns officialas dils 02-07-2010

Damondas da baghegiar

Nr. 60/2010

Datum da publicaziun: 02-07-2010

Patrun: Vischnaunca da Sumvitg, dep. traffic, 7175 Sumvitg

Object: Sanaziun dalla via Marias - Fontauna sut e dils provediments d'aua e dall'aua piarsa sillas parcelas nr. 1591, 1637, 1661, 4802 a Sumvitg - Fontauna sut.

Il profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar Sumvitg

Suprastonza communal

Repartiziun dils departaments per la perioda d'uffeci 2010 – 2013 ed elecziun dil vicepresidente communal

En sia seduta dils 17-05-2010 ei la suprastonza communal seconstituida ed ha reparti il departaments sco suonda sin ils singuls commembers dall'executiva:

President communal Walter Deplazes

Departament: administraziun generala, planisaziun locala, finanzas e taglias, economia publica en general, survegionza dil dretg, stab da crisa, medias

Cuntegn: ressort 1, 2, 13

Substituziun entras: vicepresidente communal

Gerai Giuseppe Bearth

Departament: forestalessor, fatgs da baghegiar, correcziuns da flums ed uals, repars e lavineras, ambient (economia da rumians), sendas, via da velos e loipa

Cuntegn: ressort 4, 6.1, 8.2, 12

Substituziun entras: Theresita Eicher-Maissen

Gerai Pia Candinas-Pally

Departament: provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, turissem

Cuntegn: ressort 3, 5, 8.1

Substituziun entras: Paul Fry

Gerua Theresita Eicher-Maissen

Departament: scolaziun, cultura e temps liber (senza sendas e turriseim), sanadad, beinstar social
Cuntegn: ressort 7, 8, 10
Substituziun entras: Giusep Bearth

Gerua Paul Fry

Departament: segirtad publica, baselgias/capluttas, santeris ed uorden da sarar, agricultura
Cuntegn: ressort 6, 9, 11
Substituziun entras: Pia Candinas-Pally

Plinavon ha la suprastonza communal elegiu tenor art. 39 dalla constituziun communal gerua Paul Fry, Cumpadials, sco vicepresidente per igl onn da fatschenta 2010/2011

Sanaziun dalla Via Marias - Fontauna sut a Sumvitg

Introducziun dalla procedura da perimeter

Sebasond sin la lescha da perimeter dalla vischnaunca da Sumvitg e sin l'ordinaziun davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun ha la suprastonza communal decidiu en sia seduta dils 19-05-2010 l'introducziun dalla procedura da perimeter per la suranumada sanaziun. L'interessenza publica ei vegnida fixada sebasond sin art. 6 al. 2 dalla lescha da perimeter e sil plan general d'avertura traffic per Sumvitg per tuttas vias sin 70 %.

Il territori cumpeglia las parcelas 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1579, 1581, 1583, 1584, 1585, 1586, 1590, 1591, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1643, 1644, 1645, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1664, 1667, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1693, 1697, 1698, 1699, 1701, 1702, 1703, 1709, 1711, 1712, 1727, 3884, 3971, 3974, 4052, 4147, 4719, 4720, 4722, 4802, 4850, 5200.

La cumpart prozentuala vid ils cuosts che croda a mintga singul proprietari ei vegnida calculada provisoricamein e communicada ensemen cul conclus da perimeter.

Il plan da perimeter ei exponius ella scaffa d'informaziun avon canzlia communal e sin nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch per investa.

Encunter il conclus dall'introducziun dalla procedura da perimeter cun las essenzialias da quel sa vegnir fatg protesta enteifer 30 dis dapi questa publicaziun a scret e motivau tier la suprastonza communal.

Suprastonza communal Sumvitg

REGLAMENT DA TRAFFIC / CARRAR SIN VIAS D'UAUL

Tenor reglament da traffic dils 08-03-1999 vala per las sequentas vias communalas permanentamein in scamond da carrar cun tuts vehichels a motor (signal 2.14):

- Spartida Cumadé entochen Val Rabijs, incl. cruna dil rempar
- Siltginas - Alp Glivers
- Clavadi - Crap Ner
- Clavadi - Con da Vitg
- Laus/Hettas - Bostg
- Laus/Hettas - Runca
- Mir Alv - Hettas
- Val Dadens - Alp Naustgel
- Bogn Tenigia - Punt Vallesa
- Punt Gronda - Alp Russein
- Runcahez - Runé
- Parcadi dadens lag Runcahez - Valtenigia
- Parcadi dadens lag Runcahez - Run
- Via veglia Curaua
- Runs - Fanel
- Plaun da Punt
- Via veglia Alp da Laus
- Punt Sulagval - Rensch
- Unclin - Cumpadials

Exepi da quei scamond ein viadis tenor art. 2 (sco p.ex. survetschs ufficials e maschinas agricolas) sco era purtaders d'ina carta da legitimaziun tenor art. 3, numnadamein:

- a) d'ina lubientscha per diever agricol
- b) d'ina lubientscha annuala
- c) d'ina lubientscha meinsila
- d) d'ina lubientscha dil di

Las lubientschas san vegnir retratgas sco entochen da cheu. Per ulterior sclariment stat l'administarziun communal bugen a Vossa disposiziun. La carta da legitimaziun ei da plazzar bein veseivla vid il vehichel. Quella ei buca transmissibla. Surpassaments vegnan puni tenor las determinaziuns dalla lescha da traffic.

Plinavon ha la suprastonza communal relaschau en sia seduta dils 22-04-2002 determinaziuns executoricas davart la consegna da cartas annualas. Quellas determinaziuns passan immediatamein en vigur e san vegnir retratgas sin canzlia communal.

Nus supplichein da risguardar las signalisaziuns e buca far surdiever dallas numnadas vias en favur da nossa flora e fauna. Bien engraziament per Vossa collaboraziun.

Suprastonza communal Sumvitg

Taglia alla fontauna

Tuts patrums che han occupau luvriers jasters enteifer igl empren semester 2010 ein supplicai da quinter giu la taglia sin fontauna entochen ils 30 da fenadur 2010. Plinavon ei igl importo dalla taglia da pagar immediat alla cassa communal.

Administraziun communal Sumvitg

Scamond d'encurrir bulius

Sebasond sils art. 11 e 12 dalla lescha davart la protecziun da plontas e bulius ha la Regenza dil cantun Grischun decretau restricziuns.

Ei setracta en special dil suandont:

- Egl interval dils 1 entochen e cun il 10avel di da mintga meins eis ei scumandau d'encurrir bulius da tuttas specias.
- Il quantum maximal ch'astga vegnir rimnaus per persuna e per di munta a maximal 2 kg da tuttas specias.
- Igl ei scumandau da rimnar bulius en gruppas da pli che treis persunas.
- Il diever d'utensils per rimnar bulius ei scumandau.

Surpassaments da quellas prescripziuns vegnan puni a norma d'art. 16 dalla lescha cantunala davart la protecziun da plontas e bulius. Nus supplichein da respectar quellas disposiziuns ed engraziein per tutta capientscha.

Suprastonza communal Sumvitg

Uniun da pescadurs Sumvitg

La **pesca comunabla** al lag da Laus vegn menada atras ils **3 e 4 da fenadur 2010**. La sonda sera offerescha l'uniun a mintga visitader la tscheina. Dumengia allas 11.00 ei messa alpestra cun sur Ciril Flepp. La dumengia da miezdi havein ustria cun gril sil plaz e silsunter rangaziun. Il carrar cun vehichels tochen sil Bostg ei lubius l'entira sonda e la dumengia tochen allas 20.00. Tgi che vul cumprar pèschs dall'uniun sa gia reservar ordavon quels sut 079 611 11 50, Orlik Anton, ni 077 208 71 44, Degonda Giochen.

Cordialmein envida *Uniun da pescadurs Sumvitg*

Beach Sport Plaun Petschen, Cumpadials

Diever dil plaz

Nus essan vid elaborar il reglament da diever dil plaz da sport sil sablun a Plaun Petschen. Quel vegn proximamein publicaus sin la pagina d'internet www.plaunpetschen.ch e sin la tabla d'informaziun (en lavur) sin il plaz a Plaun Petschen. En cass da damondas saveis s'annunziar tier: lucas.tuor@bluewin.ch / 079 759 32 22.

Termins

Mintgamai la gievgia dallas 19.00–21.00 uras ballareit per in e scadin.

Tut tgi che ha interess da dar ballareit sil sablun ei cordialmein beinvegnius.

Sonda, ils 10-7-2010 dallas 9.00–11.30 uras

Volley Kids Plaun Petschen, fuffernadi da ballareit sil sablun per affons e giuvenils

Sonda, ils 24-7-2010 dallas 9.00–11.30 uras

Volley Kids Plaun Petschen, fuffernadi da ballareit sil sablun per affons e giuvenils

Affons naven da 10 onns ein cordialmein beinvegni da far in fuffernadi da ballareit sil sablun.

S'annunziar tier: lucas.tuor@bluewin.ch

Betriebsamt Surselva

Mira sut Cadi.

Casa s. Martin a Trun: Fiasta da stad

Mira sut Trun.

Biblioteca Trun

Mira sut Trun.

Biblioteca populara, Mustér

Mira sut Disentis/Mustér.

Damonda da baghegiar

Nr. 60/2010

Datum da publicaziun: 02-07-2010
Patrun: Vischnaunca da Sumvitg, departament traffic, 7175 Sumvitg
Object: Sanaziun dalla via Marias-Fontauna sut e dils providiments d'aua e dall'aua piarsa sillas parcelas nr. 1591, 1637, 1661, 4802 a Sumvitg-Fontauna sut.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér, cun ina copia alla cumissiun da baghegiar;
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 02-07-2010

Cumissiun da baghegiar

Suprastonza communal Repartiziun dils departaments per la perioda d'uffeci 2010-2013 ed elecziun dil vicepresidente communal

En sia seduta dils 17-5-2010 ei la suprastonza communal seconstituida ed ha repartiù ils departaments sco suonda sin ils singuls commembers dall'executiva:

President communal, Walter Deplazes

Departament:

administraziun generala, planisaziun locala, finanzas e taglias, economia publica en general, survegionza dil

dretg, stab da crisa, medias

Cuntegn: ressort 1, 2, 13

Substituziun entras: vicepresidente communal

Gerau Giusep Bearth

Departament: forestalessa, fatgs da baghegiar, correcziuns da flums ed uals, rempars e lavineras, ambient

(economia da rumians), sendas, via da velos e loipa

Cuntegn: ressort 4, 6.1, 8.2, 12

Substituziun entras: Theresita Eicher-Maissen

Geraua Pia Candinas-Pally

Departament: providiment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, turissem

Cuntegn: ressort 3, 5, 8.1

Substituziun entras: Paul Fry

Geraua Theresita Eicher-Maissen

Departament: scolaziun, cultura e temps liber (senza sendas e turissem), sanadad, beinstar social

Cuntegn: ressort 7, 8, 10

Substituziun entras: Giusep Bearth

Gerau Paul Fry

Departament: segirtad publica, baselgias/capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura

Cuntegn: ressort 6, 9, 11

Substituziun entras: Pia Candinas-Pally

Plinavon ha la suprastonza communal elegiu tenor

art. 39 dalla costituziun communalerau Paul Fry, Cumpadials, sco vicepresidente per igl onn da fatschenta 2010/11.

Scamond d'encurrir bulius

Sebasond sils art. 11 e 12 dalla lescha davart la protecziun da plantas e bulius ha la Regenza dil cantun Grischun decretau restricziuns.

Ei setracta en special dil suandont:

- Egl interval dils 1 entochen e cun il 10avel di da mintga meins eis ei scumandau d'encurrir bulius da tuttas specias.
- Il quantum maximal ch'astga vegnir rimnaus per persuna e per di munta a maximal 2 kg da tuttas specias.
- Igl ei scumandau da rimnar bulius en gruppas da pli che treis persunas.
- Il diever d'utensils per rimnar bulius ei scumandau.

Surpassaments da quellas prescripziuns vegnan puni a norma d'art. 16 dalla lescha cantunala davart la protecziun da plantas e bulius. Nus supplichein da respectar quellas disposiziuns ed engraziein per tutta capientscha. *Suprastonza communalerau Sumvitg*

Sanaziun dalla Via Marias–Fontauna sut a Sumvitg

Introducziun dalla procedura da perimeter

Sebasond sin la lescha da perimeter dalla vischnaunca da Sumvitg e sin l'ordinaziun davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun ha la suprastonza communalerau decidiu en sia seduta dils 19-5-2010 l'introducziun dalla procedura da perimeter per la suranumada sanaziun. L'interessenza publica ei vegnida fixada sebasond sin art. 6 al. 2 dalla lescha da perimeter e sil plan general d'avertura traffic per Sumvitg per tuttas vias sin 70%.

Il territori cumpeglia las parcelas 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1579, 1581, 1583, 1584, 1585, 1586, 1590, 1591, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1643, 1644, 1645, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1664, 1667, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1693, 1697, 1698, 1699, 1701, 1702, 1703, 1709, 1711, 1712, 1727, 3884, 3971, 3974, 4052, 4147, 4719, 4720, 4722, 4802, 4850, 5200.

La cumpart procentuala vid ils cuosts che croda a mintga singul proprietari ei vegnida calculada provisoricamein e communicada ensemen cul conclus da perimeter.

Il plan da perimeter ei exponius ella scaffa d'informaziun avon canzlia communalerau e sin nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch per investa.

Encunter il conclus dall'introducziun dalla procedura da perimeter cun las essenzialias da quel sa vegnir fatg protesta enteifer 30 dis dapi questa publicaziun a scret e motivau tier la suprastonza communalerau.

Suprastonza communalerau Sumvitg

Reglament da traffic

Carrar sin vias d'ual

Tenor reglament da traffic dils 8-3-1999 vala per las sequentas vias communalas permanentamein in scamond da carrar cun tuts vehichels a motor (signal 2.14):

- Spartida Cumadé entochen Val Rabijs, incl. cruna dil rempar
- Siltginas–Alp Glivers
- Clavadi–Crap Ner
- Clavadi–Con da Vitg
- Laus/Hettas–Bostg
- Laus/Hettas–Runca
- Mir Alv–Hettas
- Val Dadens–Alp Naustgel
- Bogn Tenigia–Punt Vallesa
- Punt Gronda–Alp Russein
- Runcahez–Runé
- Parcadi dadens lag Runcahez–Valtenigia
- Parcadi dadens lag Runcahez–Run
- Via veglia Curaua
- Runs–Fanel
- Plaun da Punt
- Via veglia alp da Laus
- Punt Sulagval–Rensch
- Unclin–Cumpadials

Excepi da quei scamond ein viadis tenor art. 2 (sco p.ex. survetschs officials e maschinas agricolas) sco era purtaders d'ina carta da legitimaziun tenor art. 3, numnadamein:

- a) d'ina lubientscha per diever agricol
- b) d'ina lubientscha annuala
- c) d'ina lubientscha meinsila
- d) d'ina lubientscha dil di

Las lubientschas san vegnir retratgas sco entochen dacheu. Per ulteriur sclariment stat l'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun. La carta da legitimaziun ei da plazzar bein veseivla vid il vehichel.

Quella ei buca transmissibla. Surpassaments vegnan puni tenor las determinaziuns dalla lescha da traffic. Plinavon ha la suprastonza communal relaschau en sia seduta dils 22-4-2002 determinaziuns executoricas davart la consegna da cartas annualas. Quellas determinaziuns passan immediatamein en vigur e san vegnir retratgas sin canzlia communal.

Nus supplichein da risguardar las signalisaziuns e buca far surdiever dallas numnadas vias en favur da nossa flora e fauna. Bien engraziament per Vossa collaboraziun.

Suprastonza communal Sumvitg

Betriebsamt Surselva

Siehe unter Cadi.

Beach Sport Plaun Petschen, Cumpadials

Diever dil plaz

Nus essan vid elaborar il reglament da diever dil plaz da sport sil sablun a Plaun Petschen. Quel vegn proximamein publicaus sin la pagina d'internet www.plaunpetschen.ch e sin la tabla d'informaziun (en lavur) sin il plaz a Plaun Petschen.

En cass da damondas saveis s'annunziar tier:
lucas.tuor@bluewin.ch / 079 759 32 22.

Termins

**Mintgamai la gievgia dallas 19.00–21.00 uras
ballareit per in e scadin.**

Tut tgi che ha interess da dar ballareit sil sablun ei cordialmein
beinvegnius.

Sonda, ils 10-7-2010 dallas 9.00–11.30 uras

Volley Kids Plaun Petschen

fuffernadi da ballareit sil sablun per affons e giuvenils

Sonda, ils 24-7-2010 dallas 9.00–11.30 uras

Volley Kids Plaun Petschen

fuffernadi da ballareit sil sablun per affons e giuvenils

**Affons naven da 10 onns ein cordialmein beinvegni da
far in fuffernadi da ballareit sil sablun.**

S'annunziar tier: lucas.tuor@bluewin.ch

Uniun da pescadurs Sumvitg

La **pesca comunabla** al lag da Laus vegn menada atras
ils **3 e 4 da fenadur 2010**. La sonda sera offerescha
l'uniun a mintga visitader la tscheina. Dumengia allas
11.00 ei messa alpestra cun sur Ciril Flepp. La dumengia
da miezdi havein uustria cun gril sil plaz e silsunter
rangaziun. Il carrar cun vehichels tochen sil Bostg ei
lubius l'entira sonda e la dumengia tochen allas 20.00.
Tgi che vul cumprar pèschs dall'uniun sa gia reservar
ordavon quels sut 079 611 11 50, Orlik Anton, ni
077 208 71 44, Degonda Giochen.

Cordialmein envida *Uniun da pescadurs Sumvitg*

Casa s. Martin a Trun: Fiasta da stad

Mira sut Trun.

Biblioteca Trun

Mira sut Trun.

Biblioteca populara, Mustér

Mira sut Disentis/Mustér.